Dosarul nr.2-17420/25
2-25113397-12-2-07082025-1

H O T Ă R Î R E
în numele Legii

19 decembrie 2025 mun. Chişinău

Judecătoria Chişinău (sediul centru)
Instanţa compusă din:
Judecătorul (unipersonal) Octavian Dvornic

în sediul instanței, a soluționat cauza civilă la cererea de chemare în judecată cu valoare redusă înaintată de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir către CA „Fly One" SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și cheltuielile de judecată,

a constatat

Argumentele participanților la proces:

La 5 august 2025, Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir s-au adresat cu o cerere de chemare în judecată către CA „Fly One" SRL solicitând încasarea din contul pârâtului SRL„Fly One" în beneficiul reclamanților Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir a sumei în valoare de 400 Euro, pentru fiecare, cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului din 09 iulie 2025 pentru cursa Nisa -Chișinău și suma de 20,20 euro, pentru fiecare cu titlu de neexecutare a obligațiilor rezultate din contractul de transport pentru locurile aferente zborului, cheltuieli de asistență juridică în mărime de 5000 lei, cheltuieli de traducere de 500 lei.

În susținerea acțiunii a indicat faptul că reclamanții au achiziționat biletele de avion pentru zborul Chișinău-Nisa plecare din 25 iunie 2025 și zborul Nisa -Chișinău revenire la 9 iulie 2025, astfel aceştia au obţinut dreptul de a beneficia de serviciile prestate de compania aeriană SRL „Fly One" pentru traseul Nisa - Chișinău.

Reclamanții indică faptul că adițional au procurat și două locuri pentru zbor, nr. 16 A și 16 B la prețul de 20,20 euro, pentru un loc, astfel costul biletelor, inclusiv costul aferent locurilor rezervate au fost achitate integral, în sumă de 477,40 euro.

Reclamanții menționează faptul că la 8 iulie 2025, reclamanții au recepționat prin intermediul poștei electronice o notificare din partea pârâtului, prin care sunt informați că zborul programat pentru 9 iulie 2025 cursa 5F-904, cu plecare la ora 19.00, se amână pentru ora 23.20.

La fel reclamanții notează și faptul că deși zborul fusese reprogramat pentru ora 23.20, totuși în realitate, decolarea a avut loc la 23.56

Reclamanţii precizează că la data de 21 iulie 2025, au formulat o somație către compania SRL „Fly One" cu privire la compensarea întârzierii zborului din 9 iulie 2025 ruta Nisa - Chișinău precum și restituirea contravalorii locurilor achitate, a căror obligațiune nu a fost executată, însă deși notificarea a fost recepționată la 24 iulie 2025, aceasta a rămas fără răspuns .

În rezultat, sunt nevoiți să se adreseze cu prezenta cerere de chemare în judecată prin care solicită încasarea compensaţiei pentru întârzierea zborului şi a altor cheltuieli şi prejudicii suportate din contul SRL „Fly One".

Cu referire la restituirea sume de 40,40 euro, indică faptul că au achitat n mod expres contravaloarea rezervării locurilor pentru zbor nr.16 A și 16B, această prestație nu a fost executată de către transportator, întrucât pasagerii nu au beneficiat de locurile rezervate, ru reclamanții au stat pe locurile 31A și 31B.

Susține reclamantul că, raportând circumstanţele cauzei la normele aplicabile speţei, distanţa zborului pe cursa Nisa - Chișinău este de 1732 km, compania aeriană urmează să achite o despăgubire în mărime de 400 euro.

În temeiul prevederilor art. 774, 776, 858, 1411, 1415, 1417, 1419, 1420 Cod civil și art. 16 lit. e) din Legea privind protecția consumatorilor și regulamentul (CE) nr 261/2004 al parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 aprobat prin hotărârea Guvernului nr. 836 din 8.11.2012 solicită încasarea de la „Fly One" SRL, a sumei de 400 euro, pentru fiecare cu titlu de compensație aeriană pentru întârzierea zborului din 09 iulie 2025 pentru cursa Nisa - Chișinău și suma de 20,20 euro, pentru fiecare cu titlu de neexecutare a obligațiilor rezultate din contractul de transport pentru locurile aferente zborului, cheltuieli de asistență juridică în mărime de 5000 lei, cheltuieli de traducere de 500 lei.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Centru din 11 august 2025 cererea înaintată de către Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir împotriva „Fly One" SRL privind compensației pentru întârzierea zborului și cheltuielilor de judecată a fost primită în procedura de examinare a cererilor cu valoare redusă, fiindu-le explicate părților procedura de examinare, în conformitate cu art. 276^2 -276^4 al Codului de procedură civilă (f.d.31).

Astfel, instanța notează că, deși încheierea instanței de judecată din 11 august 2025 a fost recepționată prin intermediul poștei electronice info@flyone.md, la 14 august 2025, fapt confirmat prin mesajul scris "recepționat", în termenul indicat de către instanță pârâtul nu a depus referință, astfel instanța a examinat cauza în baza înscrisurilor anexate la dosar.

Aprecierea instanței de judecată.

Examinând înscrisurile anexate la cerere pentru dovedirea celor invocate şi raportându-le la prevederile legale ce guvernează speţa, instanţa de judecată consideră necesar de a admite parțial cererea de chemare în judecată, reieşind din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 118 alin. (1) și (3) Cod de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanţele pe care le invocă drept temei al pretenţiilor şi obiecţiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Circumstanţele care au importanţă pentru soluţionarea justă a pricinii sunt determinate definitiv de instanţa judecătorească pornind de la pretenţiile şi obiecţiile părţilor şi ale altor participanţi la proces, precum şi de la normele de drept material şi procedural ce urmează a fi aplicate.

În conformitate cu art. 121 Cod de procedură civilă, instanţa judecătorească reţine spre examinare şi cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existenţa sau inexistenţa de circumstanţe, importante pentru soluţionarea justă a cazului.

În conformitate cu art. 130 alin. (1-3) Cod de procedură civilă, instanţa judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege. Nici un fel de probe nu au pentru instanţa judecătorească o forţă probantă prestabilită fără aprecierea lor. Fiecare probă se apreciază de instanţă privitor la pertinenţa,

admisibilitatea, veridicitatea ei, iar toate probele în ansamblu, privitor la legătura lor reciprocă şi suficienţa pentru soluţionarea pricinii.

În conformitate cu art. 131 alin. (1) Cod de procedură civilă, explicaţiile date de părţi asupra circumstanţelor care le sunt cunoscute şi care au importanţă în proces urmează a fi verificate şi evaluate deopotrivă cu celelalte probe.

În conformitate cu art. 240 alin. (1) și (3) Cod de procedură civilă, la deliberarea hotărârii, instanţa judecătorească apreciază probele, determină circumstanţele care au importanţă pentru soluţionarea pricinilor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părţi, legea aplicabilă soluţionării pricinii şi admisibilitatea acţiunii. Instanţa judecătorească adoptă hotărârea în limitele pretenţiilor înaintate de reclamant.

În sensul art. 1 din Legea privind protecţia consumatorilor, consumator este orice persoană fizică ce intenţionează să comande sau să procure ori care comandă, procură sau foloseşte produse, servicii pentru necesităţi nelegate de activitatea de întreprinzător sau profesională.

Conform art. 16 din Legea privind protecția consumatorilor, prestatorul (executantul) este obligat să asigure prestarea serviciului (executarea lucrării) în termenele şi condiţiile stabilite în reglementările specifice în domeniu sau stipulate în contractul de prestare a serviciului (executare a lucrării).

Articolul 24 din Legea privind protecția consumatorilor prevede că, consumatorii au dreptul de a fi informaţi, în mod complet, corect şi precis, asupra caracteristicilor produselor şi serviciilor oferite de către agenţii economici, astfel încât să aibă posibilitatea de a face o alegere raţională, în conformitate cu interesele lor, între produsele şi serviciile oferite şi să fie în măsură să le utilizeze, potrivit destinaţiei acestora, în deplină securitate.

Conform art. 1411 alin. (1) din Cod civil, prin contractul de transport, o parte (transportator) se obligă faţă de cealaltă parte (pasager sau expeditor) să o transporte împreună cu bagajele ei sau, respectiv, să transporte bunul la locul de destinaţie, iar cealaltă parte se obligă să plătească remuneraţia convenită.

Conform art. 1417 alin. (1) din Codul civil, contractul de transport de persoane se confirmă (se documentează) printr-un bilet (titlu de călătorie) sau alt document care dă dreptul la transport. Biletul poate fi emis în format electronic.

Potrivit art. 1415 alin.(1) Cod civil, transportatorul este obligat să transporte pasagerul și bagajele sau bunul în termenele stabilite de contract.

Din înscrisurile anexate la materialele cauzei s-a stabilit că, reclamanții au procurat bilete de avion pentru data de 09 iulie 2025 ora 19.00, pe ruta Nisa – Chişinău, zborul nr.5F-904, operat de compania Aeriană SRL „FlyOne”.(f.d.9-16)

Analizând circumstanțele de fapt constatate, instanța statuiază că între reclamanții și partea pârâtă Compania Aeriana SRL ”Fly One”, a fost încheiat un contract de transport de persoane, iar prin prisma art. 1417 alin. (1) din Codul civil, fiecare parte asumându-şi anumite obligaţiuni în baza contractului încheiat, în special ceea ce ţine de îmbarcare, transportare şi debarcare.

Potrivit înscrisurilor anexate la dosar se atestă că la 8 iulie 2025, prin intermediul poștei electronice reclamanții au recepționat o notificare din partea pârâtului SRL „FlyOne”, prin care sunt informați că zborul programat pentru 9 iulie 2025 cursa 5F-904, ora 19.00, se va efectua conform noului program și anume la ora 23.20.(f.d. 21)

În speță, instanța reiterează că actele cauzei denotă incontestabil că cursa aeriană Nisa (NCE)– Chişinău (RMO), Republica Moldova cu numărul 5F 904 care trebuia să aibă loc la 9 iulie 2025 ora 19.00, conform biletelor de călătoriei, a fost efectuată cu întârziere și anume la 23.56, fapt confirmat prin înscrisurile anexate.(f.d.22)

Cele relatate denotă că deși societatea pârâtă și-a executat obligația de transportare a reclamanților la punctul de destinație în Chișinău, această transportare a fost efectuată cu o întârziere mai bine de 4 ore.

Conform art. 8 alin. (1) din Constituție, Republica Moldova se obligă să respecte Carta Organizaţiei Naţiunilor Unite şi tratatele la care este parte, să-şi bazeze relaţiile cu alte state pe principiile şi normele unanim recunoscute ale dreptului internaţional.

La fel, conform art. 25 din Legea aviaţiei civile nr. 1237/09.07.97, dacă un tratat internațional la care Republica Moldova este parte stabilește alte prevederi decât cele cuprinse în prezenta lege, se aplică prevederile tratatului internațional.

Reieșind din dispozițiile Convenţiei pentru unificarea anumitor norme referitoare la transportul aerian internaţional, încheiată la Montreal la 28 mai 1999, de la articolul 19, întitulat „întârzierea", prevede că transportatorul este răspunzător de prejudiciul rezultat dintr-o întârziere în transportul aerian de pasageri, de bagaje sau de mărfuri.

Refuzul la îmbarcare şi anularea sau întârzierea prelungită a zborurilor pot cauza pasagerilor dificultăţi şi neplăceri grave. În sensul Convenţiei de la Montreal, obligaţiile care revin operatorilor de transport aerian ar trebui limitate, sau responsabilitatea lor exonerată în cazurile în care evenimentul este cauzat de circumstanţe excepţionale, care nu pot fi evitate în pofida tuturor măsurilor rezonabile adoptate.

Astfel de circumstanţe pot surveni în special în caz de instabilitate politică, condiţii meteorologice incompatibile cu desfăşurarea zborului în cauză, riscuri legate de siguranţă, deficienţe neprevăzute, care pot afecta siguranţa zborului şi greve care afectează operaţiunile operatorului de transport aerian.

Prin urmare, ar trebui să se considere că există circumstanţe extraordinare în cazul în care impactul unei decizii de gestionare a traficului aerian asupra unei anumite aeronave dintr-o anumită zi cauzează o întârziere prelungită, o întârziere de o noapte sau anularea unuia sau mai multor zboruri ale aeronavei respective, în pofida adoptării tuturor măsurilor rezonabile de către operatorul de transport aerian în cauză, în scopul evitării întârzierilor sau anulărilor.

La caz, „Fly One" SRL nu a prezentat careva probe care să confirme nevinovăția pentru întârzierea zborului, în contextul art. 118 alin. (1) Cod de procedura civilă, potrivit cărora, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanţele pe care le invocă drept temei al pretenţiilor şi obiecţiilor sale dacă legea nu dispune altfel.

Pentru considerentele enunțate, instanța de judecată ajunge la concluzia că "Fly One" SRL în calitate de companie transportatoare este răspunzătoare pentru anularea zborului.

În susținerea acestei concluzii, instanța va reține și prevederile pct. 1 al Regulamentului privind compensarea şi asistenţa pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întîrzierii prelungite a zborurilor, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.836 din 08 noiembrie 2012, prin care prezentul Regulament stabileşte condiţiile în care pasagerii transportului aerian îşi pot exercita drepturile minime atunci cînd: a) li se refuză îmbarcarea împotriva voinţei lor; b) zborul este anulat; c) zborul este întîrziat.

Totodată potrivit pct. 16 al Regulamentului menționat, în oricare din cazurile în care un operator aerian anticipează o posibilă întîrziere a unui zbor peste ora de plecare prevăzută, după cum urmează: a) timp de două ore, în cazul zborurilor de 1500 de kilometri sau mai puţin; b) timp de trei ore sau mai mult, în cazul tuturor zborurilor cuprinse între 1500 şi 3500 de kilometri; c) timp de patru ore sau mai mult, în cazul tuturor zborurilor care nu se încadrează la literele a) sau b), pasagerilor li se oferă de către operatorul aerian: asistența specificată la litera a) punctul 25 şi punctul 26 din Regulament, în cazul în care ora de plecare anticipată este la cel puțin o zi

după ora de plecare anunțată inițial, asistența specificată la literele b) şi c) punctul 25 din Regulament; în cazul în care întârzierea este de cel puţin cinci ore, asistenţa specificată la litera a) punctul 22 din Regulament, iar potrivit pct. 17 din Regulament, în orice caz, asistenţa se oferă în limitele de timp stabilite în cele de mai sus corespunzător fiecărei distanțe de zbor. Pasagerii trebuie să primească o compensație în conformitate cu prevederile capitolului V din prezentul Regulament.

Dispozițiile punctului 18 din capitolul V al Regulamentului consacră, când se face trimitere la prezentul capitol, pasagerii primesc o compensaţie în valoare de: a) 250 euro pentru toate zborurile de 1500 kilometri sau mai puţin; b) 400 euro pentru toate zborurile cuprinse între 1500 şi 3500 kilometri; c) 600 euro pentru toate zborurile care nu intră sub incidenţa literelor a) sau b). Pentru stabilirea distanţei se ia în considerare ultima destinaţie unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului. Plata compensaţiei se va efectua în lei moldoveneşti la cursul Băncii Naţionale a Moldovei la data achitării acesteia".

Instanța reține creține că la materialele cauzei nu au fost prezentate de către reprezentantul pârâtei careva înscrisuri care să confirme că reclamantul a beneficiat de careva asistență sau compensații prevăzute în Regulamentul menționat supra, deși sa adresat în acest sens, însă această adresare nu a fost soluționată.

Totodată, operatorul aerian nu a făcut nici dovada că amînarea zborului a fost cauzată de împrejurări excepţionale care nu au putut fi evitate în pofida adoptării tuturor măsurilor posibile.

În temeiul celor elucidate și pornind de la faptul că către operatorul aerian nu se neagă faptul că a avut loc o anulare de zbor, și anume o întârziere cu o durată mai mare de 4 ore, ținând cont că, pasagerii urmau să fie transportați din or. Nisa spre Chișinău cu avionul, distanță fiind de aproximativ 1732 km, în corespundere cu pct. 18 lit. b) din Regulamentul menționat supra, pârâta urma să ofere reclamanților o compensație a câte 400 Euro.

Drept consecință, întreaga argumentație duce cu evidență la concluzia că reclamanții sunt îndreptățiți să beneficieze de compensație pentru anularea zborului în mărime a câte 400 Euro, astfel pretențiile în partea dată fiind justificate și necesită a fi admise.

Prin prisma pct. 12 lit.c) şi pct. 18 lit.b) din Regulamentul privind compensarea şi asistenţa pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.836 din 08.11.2012, în cazul întârzierii unui zbor cu distanță între 1500 şi 3500 kilometri pasagerilor li se oferă o compensaţie în valoare de 400 euro. Pentru stabilirea distanţei se ia în considerare ultima destinaţie unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului.

Reieșind din art. 9 alin.(1) lit. a) din Legea cu privire la transporturi nr. 1194 din 21.05.1997, întreprinderile de transport sunt obligate să asigure transportul de călători şi mărfuri calitativ şi la timp.

În acord cu art. 10 lit. d) din Legea privind protecția consumatorilor, în vigoare la data apariției raportului juridic, prestatorul este obligat să respecte cerinţele prescrise sau declarate, precum şi clauzele contractuale, iar potrivit lit. j), să răspundă pentru prejudiciul cauzat de serviciul prestat necorespunzător.

Potrivit art. 20 alin.(1), (4) şi (5) din Legea privind protecția consumatorilor, aplicabilă la data raportului juridic, consumatorul este în drept să pretindă repararea prejudiciului cauzat de produsele, serviciile necorespunzătoare indiferent de faptul dacă s-a aflat sau nu în relaţii contractuale cu vânzătorul, prestatorul.

Potrivit art. 31 alin.(1), (2) din Legea privind protecția consumatorilor, aplicabilă la data apariției raportului juridic, acţiunile privind protecţia drepturilor consumatorilor pot fi depuse la instanţa judecătoreasca de către consumatorii sau reprezentanţii acestora. Acţiunile privind protecţia drepturilor consumatorilor se depun la instanţa judecătoreasca în conformitate cu termenele prevăzute de legislaţie. Consumatorii sunt scutiți de taxa de stat în acțiunile privind protecţia drepturilor sale.

Conform art. 21 alin. (1) din aceeiași lege, prestatorul (executantul) este obligat să asigure prestarea serviciului (executarea lucrării) în termenele şi condiţiile stabilite în reglementările specifice în domeniu sau stipulate în contractul de prestare a serviciului (executare a lucrării).

În temeiul celor elucidate și pornind de la faptul că reprezentantul operatorului aerian nu a negat faptul că a avut loc o întârziere a zborurului din 9 iulie 2025, ținând cont că, pasagerii urmau să fie transportați din Nisa cu avionul în Chișinău, distanță pe care urma să o parcurgă, măsurată conform pct. 21 prin metoda rutei ortodromice, conform punctului 18 lit. b) din Regulament, urmează să fie oferită o compensație în mărime de 400 Euro, pentru fiecare reclamant .

Totodată, instanța menționează că în cauza dedusă judecății nu sînt aplicabile prevederile pct.14 din Regulament, or pîritul nu făcut dovada că anularea este cauzată de împrejurări excepţionale care nu au putut fi evitate în pofida adoptării tuturor măsurilor posibile.

Având în vedere normele citate anterior în coroborare cu materialele cauzei instanța va admite solicitarea reclamanților și va dispune încasarea compensației pentru întârzierea zborului la cursa aeriană nr.5F 904, Nisa- Chișinău, data decolării 09 iulie 2025 ora 19:00 și ora aterizării 22:50, în mărime de 400 euro pentru fiecare reclamant în parte din contul „Fly One” S.R.L.

Referitor la capătul de cerere privind încasarea sumei în mărime de câte 20,20 euro, pentru fiecare reclamant, instanța subliniază că în conformitate cu art. 1998 alin.(1) Cod civil, cel care acţionează faţă de altul în mod ilicit, cu vinovăţie este obligat să repare prejudiciul patrimonial, iar în cazurile prevăzute de lege, şi prejudiciul moral cauzat prin acţiune sau omisiune.

Potrivit art. 1420 Cod civil, transportatorul este ţinut să repare prejudiciul cauzat în urma decesului pasagerului, vătămării corporale a pasagerului, distrugerii sau deteriorării bunurilor acestuia, sub rezerva dispoziţiilor art.1421, sau în urma încălcării termenului de transportare, cu excepţia cazului în care acest prejudiciu este rezultatul unui impediment în afara controlului transportatorului şi dacă transportatorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depăşească impedimentul sau consecinţele acestuia ori dacă este rezultatul stării de sănătate a pasagerului sau al faptei acestuia. Transportatorul este ţinut să repare prejudiciul şi în cazul în care acesta se datorează stării sale de sănătate, a prepuşilor săi sau a stării ori funcţionării mijlocului de transport. (2) Răspunderea transportatorului nu poate fi exclusă sau limitată prin contract. Orice clauză contrară este lovită de nulitate absolută. (3) Limitările în mărimea despăgubirilor şi mărimea fixă a despăgubirilor pentru anumite categorii de încălcări sau prejudicii, inclusiv de natură extracontractuală, în transportul public de persoane sînt aprobate de Guvern, dacă prin lege nu se stabilesc alte limitări. (4) Transportatorul răspunde, ca de propriile acţiuni sau inacţiuni, de acţiunile şi inacţiunile prepuşilor săi şi ale oricăror alte persoane la ale căror servicii recurge pentru executarea transportului, dacă aceşti prepuşi sau aceste persoane acţionează în exerciţiul funcţiei lor.

Astfel, reținând argumentele referitor la solicitarea privind încasarea prejudiciului în mărime de 20,20 euro ce constituie plata pentru achitarea rezervarea locurilor pentru zbor, instanța menționează că reclamanții au anexat la materialele cauzei dovada achitării sumelor în

mărime 20,20 euro precum și biletele în care au fost indicate locurile de zbor 16 A și 16B. (f.d 14)

Din conținutul mesajului de pe poșta electronică expediată reclamanților cât și din conținutul biletelor, reclamanților pentru data de 9 iulie 2025 ora 23.20 le-a fost oferit locul în avion nr. 31A și 31B, însă potrivit biletelor recepționate aceștia și-au rezervat și achitat locurile de zbor 16 A și 16B, achitând în acest sens preț suplimentar în mărime de 20,20 euro pentru fiecare pasager.

Reieșind din conținutul plăților efectuate, instanța va admite cerința privind încasarea cheltuielilor pentru rezervarea locurilor de zbor 16A și 16B în cuantum de 20,20 euro pentru fiecare pasager și va dispune încasarea acestor sume în contul reclamanților.

Referitor la încasarea cheltuielilor de judecată, instanța reține următoarele.

Potrivit art. 82 din Codul de procedură civilă, cheltuielile de judecată se compun din taxa de stat, taxa de timbru şi din cheltuielile de judecare a cauzei.

În conformitate cu art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părții care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acțiunea reclamantului a fost admisă parţial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporţional părţii admise din pretenţii, iar pârâtului - proporţional părţii respinse din pretenţiile reclamantului.

În conformitate cu art. 98 alin. (1) din Codul de procedură civilă, cheltuielile aferente judecării pricinii, suportate de instanţa judecătorească, precum şi taxa de stat, de a căror plată reclamanții au fost scutiți, se încasează la buget de la pârât proporţional părţii admise din acţiune dacă pârâtul nu este scutit de plata cheltuielilor de judecată.

În conformitate cu art. 85 alin. (1) lit. a) din Codul de procedură civilă, scutirile de taxa de stat şi/sau de taxa de timbru sunt prevăzute de pct.1 din anexa nr.2 la Legea taxei de stat nr.213/2023 şi se aplică în modul prevăzut de alin.(4) din prezentul articol.

În baza Anexei 2, pct. 1.1.8. din Legea taxei de stat nr. 213/2023, se scutesc de taxa de stat și de taxa de timbru reclamanții în acțiunile privind protecția drepturilor consumatorilor.

În conformitate cu art. 83 alin. (2) din Codul de procedură civilă, în acţiunile patrimoniale, taxa de stat se determină în funcţie de caracterul şi valoarea acţiunii, iar în acţiunile nepatrimoniale şi în alte cazuri prevăzute de lege, în proporţii fixe conform Legii taxei de stat.

De asemenea, conform pct. 1.1.2 din Anexa nr. 1 a Legii taxei de stat, pentru cererile de chemare în judecată privind litigiile cu caracter nepatrimonial, pentru cererile de contestate a unui titlu executoriu sau a unui alt document prin care încasarea se produce în incontestabil, dacă valoarea acțiunii este de 5001-50000 lei taxa de stat se calculează în felul următor 250 lei+4% din valoarea acțiunii care depășește 5001 lei.

Reieșind din prevederile legale sus-citate, instanța de judecată ajunge la concluzia de a încasa de la SRL „Fly One” în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 705 lei.

Potrivit art. 2 alin.(4) din Legea taxei de stat nr. 213 din 31.07.2023, taxa de timbru constituie 200 de lei.

Corespunzător, în situația în care a fost admisă acțiunea, iar la depunerea cererii a fost achitată taxa de timbru în mărime de 200 lei conform notei de plată nr.A 00 7534 8058 1269 din 5.08.2025 (f.d 3), instanța de judecată consideră justificat și temeinic încasarea de la pârât în beneficiul reclamantului Cramarenco Vladimir cheltuielile de judecată sub formă de cheltuieli privind achitarea taxei de de timbru în mărime de 200 lei.

Referitor la solicitarea privind încasarea cheltuielilor pentru traducerea înscrisurilor prezentate dintr-o altă limbă în mărime de 500 lei, instanța notează că în conformitate cu art. 90

alin.(1) lit. a) Cod de procedură civilă, din cheltuielile de judecare a cauzei fac parte sumele plătite martorilor, interpreţilor, experţilor şi specialiştilor precum și alte cheltuieli necesare, suportate de instanţă şi de participanţii la process.

Astfel, reieșind din faptul că pentru traducerea înscrisurilor din altă limbă anexate la cererea de chemare în judecată pentru care au suportat cheltuieli în mărime de 500 lei, confirmate prin chitanța și bonul fiscal din 11.07.2025 (f.d. 26) instanța consideră necesar a admite solicitarea și a încasa de la pîrît aceaste cheltuieli, care au fost necesare și rezonabile.

Referitor la cheltuielile suportate pentru servicii de asistență juridică în mărime de 4000 lei, pentru fiecare reclamant instanța ține să menționeze că potrivit art.96 alin.(1) Cod de procedură civilă, instanţa judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părţii care a avut cîştig de cauză cheltuielile ei de asistenţă juridică în măsura în care acestea au fost reale, necesare și rezonabile.

(1^1) Cheltuielile menţionate la alin.(1) se compensează părţii care a avut cîştig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.

Reieșind din norma citată supra și raportată la speță, instanța remarcă că, pe parcursul examinării litigiului reclamanții au fost asistați și reprezentați în instanța de judecată de către avocatul Burea Olga ce acționează în temeiul mandatului nr. 2263495 din 21 iulie 2025 (f.d 2)

Potrivit bonului de plată nr.DAA 69281333 din 16 iulie 2025 reclamantul Cramarenco Vladimir a achitat pentru serviciile de asistenţa juridică acordată de către CA „Olga Burea” suma de 4000 lei (f.d.27)

La caz, pentru a verifica caracterul echitabil al sumei compensatorii, instanța va analiza rezonabilitatea și necesitatea cheltuielilor de asistență juridică prin prisma complexității cauzei, dificultății întrebărilor juridice ridicate de speţă, aportului avocatului la soluţionarea cauzei, timpului şi muncii depuse de avocat.

La fel, pentru determinarea cuantumului compensaţiei acordate, instanţa de judecată, pentru a face o apreciere corectă, va mai ţine cont de: complexitatea cauzei; noutatea şi dificultatea întrebărilor juridice ridicate de speţă; aportul avocatului la soluţionarea cauzei; timpul şi munca depusă de avocat; aptitudinile speciale necesare pentru a acorda asistenţa; faptul în ce măsură munca avocatului în cauza respectivă îi limitează capacitatea de a lucra în alte dosare; rezultatul obţinut; restricţiile de timp impuse de client şi de circumstanţele cauzei; natura şi durata relaţiei dintre avocat şi client; experienţa, reputaţia şi abilitatea avocatului; justificarea şi ponderea mijloacelor de apărare utilizate în cauză; suma despăgubirilor pretinse/obţinute în cauză.

Potrivit pct.15 al Recomandării Consiliului Uniunii Avocaţiilor din 30.03.2012 privind cuantumul onorariilor avocaţiilor şi compensarea de către instanţele de judecată a cheltuielilor de asistenţă juridică, pornind de la practica CEDO, cheltuielile pentru asistenţa juridică trebuie să fie necesare, realmente angajate şi rezonabile ca mărime.

Conform pct.21^1 a hotărîrii Plenului Curții Supreme de Justiție cu privire la practica aplicării de către instanţele judecătoreşti a legislaţiei despre încasarea cheltuielilor de judecată în cauzele civile nr. 25 din 28.06.2004, soluţionând cererile de restituire a cheltuielilor pentru asistenţă juridică acordată, instanţele vor reţine următoarele: Pornind de la practica CEDO, cheltuielile pentru asistenţa juridică trebuie să fie necesare, realmente angajate şi rezonabile ca mărime. Pentru dovada cheltuielilor suportate, prin prisma practicii CEDO, se evidenţiază necesitatea prezentării, de către partea care pretinde compensarea cheltuielilor, a următoarelor documente: a. dovada achitării onorariilor avocaţilor (copii de pe dispoziţiile de plată prin virament sau bonurile de plată); b. copia de pe facturile de strictă evidenţă, emisă pentru clienţi-

persoane juridice şi în alte cazuri stabilite de legislaţie; c. listă detaliată a actelor/acţiunilor efectuate de avocat şi a timpului aferent acestora (cu tariful şi orarul).

În context, reținând dovada achitării onorariului avocatului, complexitatea cauzei, dificultatea întrebărilor juridice ridicate de speţă, aportul avocatului la soluţionarea cauzei, timpul şi munca depusă de avocat, examinarea cauzei în procedura cererilor cu valaore redusă , fără participarea părților, rezultatul obţinut, instanţa de judecată, admite parțial cererea reprezentantului reclamantului și va încasa 2000 lei, cu titlu de cheltuieli de asistenţă juridică, care este una reală, necesară şi rezonabilă..

Instanța reține următoarele că în corespundere cu prevederile art.6 alin.(1) din CEDO, orice persoană are dreptul la judecarea în mod echitabil, în mod public şi într-un termen rezonabil a cauzei sale, de către o instanţă independentă şi imparţială, instituită de lege, care va hotărî, fie asupra încălcării drepturilor sale cu caracter civil, fie asupra temeiniciei oricărei acuzaţii în materie penală îndreptate împotriva sa.

Instanța nu se expune asupra fiecărui argument invocat de participanții la proces, ținând cont de Avizul nr.11 din 2008 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni, în atenția Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei, din care rezultă că, motivarea hotărârii nu trebuie înțeleasă ca necesitând un răspuns la fiecare argument invocat.

Or, potrivit jurisprudenței Curții Europene, pentru a răspunde cerințelor procesului echitabil, motivarea trebuie să evidențieze că, judecătorul a examinat chestiunile esențiale prezentate și nu trebuie interpretată ca impunând un răspuns detaliat la fiecare argument (Van de Hurk vs Țările de Jos, 19 aprilie 1994, pct.61, seria A, nr.288).

În conformitate cu prevederile art. art. 238-241, 276^2-276^4 Cod de procedură civilă al RM, judecătorul

h o t ă r ă ş t e:

Se admite parțial cererea de chemare în judecată depusă de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir către CA „Fly One” SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și cheltuielile de judecată.

Se încasează din contul CA „Fly One” SRL în beneficiul Olgăi Cramarenco și Cramarenco Vladimir câte de 400 (patru sute) euro, pentru fiecare, sau echivalentul lor în lei RM conform cursului oficial al BNM la data executării hotărârii, cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului pentru cursa 5F 904 Nisa -Chișinău din 9 iulie 2025; suma de 20,20 (douăzeci, 20) euro, pentru fiecare, sau echivalentul lor în lei RM conform cursului oficial al BNM la data executării hotărârii, cu titlu de neexecutare a obligațiilor contractuale.

Se încasează din contul CA „Fly One” SRL în beneficiul Olgăi Cramarenco și Cramarenco Vladimir cheltuielile de asistență juridică în mărime de 2000 (două mii) lei, cheltuieli de traducerea în sumă de 500 (cinci sute) lei, taxa de timbru în mărime de 200 (două sute) lei.

Se încasează din contul CA „Fly One” SRL în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 705 (șapte sute cinci) lei.

În rest, acțiunea se respinge ca neîntemeiată.

Hotărîrea este cu drept de atac în ordine de apel în Curtea de Apel Centru în termen de 30 zile, prin intermediul Judecătoriei Chişinău (sediul centru).

Judecătorul Octavian Dvornic